



立即發佈：2023 年 7 月 18 日

凱西·霍楚爾州長

## 霍楚爾州長宣佈向奧蘭治縣房主提供 300 萬美元的恢復資金

*州長宣佈繼發生歷史性洪水，符合條件的房主可以獲得高達 50,000 美元的關鍵維修費*

*在損失超過 5,000 萬美元後，州長申請 FEMA 重大災害申報*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，將向奧蘭治縣 (Orange) 受近期歷史性降雨所造成洪水影響的符合條件的房主發放高達 300 萬美元的資金。這些州資金將為在上周千年一遇的洪水中主要住所受損的房主提供高達 5 萬美元的緊急維修撥款，用於關鍵的房屋維修。

霍楚爾州長表示，「在奧蘭治縣發生歷史性災難之後，我致力於支援這個社區的每一步。州府工作人員一直在夜以繼日地幫助奧蘭治縣重建和恢復，從修復道路和橋樑到幫助房主實施這一舉措，均有涵蓋。毫無疑問：這些極端天氣事件是我們的新常態，紐約將永遠為我們遇到的天災做好準備。」

今天公佈的緊急撥款為達到計劃的收入指示要求的屋主支付主要住所遭受到的損毀損失。該計劃由紐約州住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 監督，並由農村發展諮詢公司 (Rural Development Advisory Corporation) 管理，該公司是一家總部位於奧蘭治縣的非營利組織，也是 RUPCO 公司的子公司。

房主可申請獲得資金，用於把房屋修繕到可居住的安全狀態下支付必要的緊急維修費用。符合條件的工作可能包括維修或更換電氣和管道系統、供暖系統和電器、地板、乾牆、隔熱材料、窗戶、門、牆板和屋頂。合格維修的完整清單將在 RUPCO 網站上提供。

根據 RDAC 批准的工作範圍，將撥付高達 50,000 美元的補助金。申請人必須是主要居住在奧蘭治縣的房主，並且收入為當地中等家庭收入 (Area Median Income) 的 80% 甚至更低。

符合條件的房主可以在 [www.rupco.org](http://www.rupco.org) 上申請資金或致電 (845) 713-4568 (分機號 114) 獲知更多資訊。

洪水期間，紐約州國土安全與緊急服務署 (Division of Homeland and Security Services, DHSES) 啟動了州應急指揮中心 (State Emergency Operations Center, SEOC) 和消防行

動中心 (Fire Operations Center, FOC)。國土安全與緊急服務署在奧蘭治縣應急指揮中心和安大略縣應急指揮中心派駐了現場工作人員。本州共向哈德遜中部和五指湖地區部署了五支由州消防、州警員和州公園人員組成的快速水上救援隊，以及高軸車輛。洪水過後，州長要求聯邦政府發佈重大災難聲明。國土安全與緊急服務署繼續與縣領導合作，進行必要的損失評估和記錄，以確保獲得更多的聯邦援助。金融服務廳 (Department of Financial Services, DFS) 還向奧蘭治縣 (Orange) 和羅克蘭縣 (Rockland) 派遣了工作人員，為受最近洪水影響的居民提供保險援助。

**住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 廳長路思安·維斯瑙斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas)** 表示，「紐約州很幸運有一位像霍楚爾州長這樣的領導人，她明白應對氣候變化需要長期戰略，並有能力在社區受到大自然的打擊時立即採取行動。今天宣佈的資金將在確保奧蘭治縣的房主擁有重建生活所需的資源方面發揮重要作用。我們感謝農村發展諮詢公司的持續合作，並隨時準備幫助受這些前所未有的天氣事件重創的家庭。」

**州參議員詹姆斯·斯庫菲斯 (James Skoufis)** 表示，「上周的洪水和破壞是奧蘭治縣東部有史以來最嚴重的一次，流入我們社區的志願者人力和捐贈資源令人難以置信地振奮，但我們知道，需要更多行動來解決許多人所經歷的個人財產的極端損失。我讚賞州長為將緊急資金交到最需要的當地房主手中所做的努力，我懇請國土安全與緊急服務署認識到我們社區所面臨的損失，並立即發佈重大災難聲明。」

**議員克裡斯·伊楚斯 (Chris Eachus)** 表示，「這場千年一遇的風暴給我所在地區的社區造成了巨大的破壞。現在比以往任何時候都更重要的是，我們作為一個州共同努力，在經濟、身體和情感上幫助那些最需要幫助的人。我感謝霍楚爾州長發放了這筆關鍵資金，這將對我們的救援工作產生巨大影響，並直接幫助我的選民重建他們比以前更強韌的生活。」

**奧蘭治縣縣長史蒂文·M·諾伊豪斯 (Steven M. Neuhaus)** 表示，「這筆資金將對奧蘭治縣受災家庭非常有益。我感謝霍楚爾州長與我們並肩作戰，並提供這一重要援助。我們將繼續敦促聯邦政府提供所需資金，以全面重建更強大的社區。」

**奧蘭治縣農村發展諮詢公司執行董事費斯·摩爾 (Faith Moore)** 表示，「我們非常感謝霍楚爾州長和紐約州住房與社區重建廳慷慨出資 300 萬美元。這筆資金將使我們能夠幫助受最近毀滅性洪水影響的房主。我們渴望幫助個人和家庭重建生活和社區，這筆撥款將對實現這一目標產生重大影響。RDAC 和 RUPCO 的團隊正在積極與地方當局、社區合作夥伴和利益相關者合作，以確定符合條件的房主並啟動撥款申請程序。」

**RUPCO 股份有限公司執行長凱文·奧康納 (Kevin O'Connor)** 表示，「我們很高興能夠幫助紐約州應對奧蘭治縣部分地區最近遭受的洪水造成的可怕破壞。我們的附屬機構 RDAC 可以與受災房主一起實地工作，該機構在房屋維修和管理救災資金方面經驗豐富。時間緊迫，我們打算迅速提供這些資金，幫助人們重建家園，恢復生活穩定。」

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418